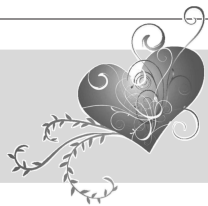




## 心底里的满足才是幸福

陈荣生编译



1974年,我加入父亲的企业,开始从事房地产业务。那时,我的目标是在银行里有100万美元存款,拥有一栋漂亮的房子,还有一辆保时捷(911S双门跑车)。我认为这就会给我带来“终极”幸福。我真蠢。

经过多年的努力,我终于如愿以偿了。我不断地买买买,买车、买衣服、买手表,似乎总是有“更好”的东西,而我必须拥有它们。

后来有一天,在我和我的朋友布鲁斯一起喝咖啡时,他说我看起来“不正常”,问我怎么了?

我想,他说的没错。虽然

我的生活中没有什么戏剧性的“不正常”,但我已经不是以前的我了,我并不是每天都那么“亢奋”了。

于是我对布鲁斯说,虽然我并没有不开心,但我确实不像过去那样每天都活力十足。他当时说的话出现于我一生中最关键的时刻。

“格雷格,”布鲁斯说,“我知道你的问题,你不知道幸福的定义。”

“那幸福的定义是什么呢?”我问。他接下来的话真的改变了我对待生活的方式:

“幸福是一种深深的满足,它来自于对自己选择的、有价值的目标的热情追求。”

布鲁斯强调说,幸福的定义有4个关键点:

你在为你是谁和你想要达到的目标而努力,从那儿获得内心深处的满足感。

你必须全力以赴,充满热情和决心地积极追求你的目标。

你的目标必须是有价值的,比如为他人行善,而不是一味地自私自利。

你的追求必须是你自己选择的,而不是别人强加给你的任务和目标。

幸福真的只是一种满足,当然,只有来自于对自己选择的有价值的目标的热情追求,这种满足才会是心底的满足。

## 第一根树枝哪儿去了

班超编译

我们一直惊叹于鸟类的工程技术。

仅仅依靠喙,它们就筑起了结构精巧的窝巢,而我们则要在商场购买组合家具。

关于鸟巢,我一直对一个问题感兴趣:第一根树枝哪儿去了?

我知道最终的结果,是众多树枝交织在一起,禁得起风和雨了。可第一根树枝呢,在未与其他树枝编织在一起前,是很可能被风吹走的。毕竟,当初只有它自己被搁在了一棵树的枝桠上,没有其他东西的固定。

如果第一根树枝掉在地上了,我想鸟会有条不紊地去地上拾起它,把它再放回树上。

如此,一次又一次,一次又一次地,直到它留在树上的时间长到足以继续筑巢。

最后,一个功能强大且稳定的巢搭建完成,易碎的鸟蛋自此有了依托。

你正在努力用自己的人生构建什么呢?

看看我们的目标,考虑从哪里开始还很容易。只是,完成第一步似乎很艰难,很遥远,很不稳定。

你的心中会疑虑重重:如果它不起作用怎么办?如果我做得不对怎么办?

我告诉你,只有一个办法:再开始。

一次又一次,一次又一次地。

再开始!

直到它成了!你把一个壮丽、恢弘的东西从无到有、从一而终地建起来了。

我知道,你可以做到。

## 园丁的畅想

韦华明编译

对于一个只把侍弄园子当成爱好的业余园丁而言,年头岁尾、冬季夏季都是思考的时候。

夏至时,自然界万物蓬勃生长,阳光热力即将变化的消息被盛夏带来的鲜花盛宴淹没。

冬至过后,阳光热力渐增。每过一个小时,我们会更接近那一天:在没有任何预兆的情况下,在许多错误的开端之后,每个人都会有一种说不出的感觉:春天来了。

对于一个老园丁而言,冬至不仅意味着对欢乐到来的期盼,也是快速生长的枝条上的一个结节,还提醒自己:我只是像园子里的一株普通植物。

对于所有的职业、所有的爱好,能让人跟植物的奇迹生命有亲密接触的身心的焕然一新之感。无疑,这也是世界上很多名人——战士、水手、探险家、猎人、商人、王子和其他人对种植花草那么感兴趣的原因。

年终岁末时,无论年老还是年轻的园丁,心中首先想到的一定是感激,他能活到今天,看到如此惊人的一年现在就要结束了,这样的时光在那些经历过的人去世后仍是令人难忘的。

园丁们常常抱怨5月的霜冻、冬季的潮湿等一切我们看作不正常的天气,却没有开明的人去想,好天气和坏天气最终带来的结果是平衡的。

漫画思维

## 在意

编绘 | 刘晓亮



如果太在意别人的看法,你就更做不好自己了。

## 不要嫁给不会跳舞的男人

陈音编译

我母亲总是说:“千万别嫁给一个不会跳舞的男人。在你失去一切的时候,至少你还可以出去找点乐子。”

我记得,那时我不过十几岁,对这种说法根本不以为然。

随着年纪增长,我越来越意识到,她希望

我找的是一个我能与其共度美好时光的人。

经过两次失败的婚姻,我终于承认她说的话有道理了。

然后,我遇到了丹,我们第一次约会的时候,他就是带我出去跳舞的。

我们于2005年结婚,当时我母亲已经90岁了,但她仍然在我们的婚礼上跳了一段摇摆舞。

我与丹的婚姻一直持续到现在。看来,嫁给会跳舞的人,婚姻真的能长久。

## 生活,无需试探

吕广英编译

有些人的生活,就像《变戏法》那首儿歌唱的一样:

他们把左脚放进去,  
他们把左脚拿出来,  
他们把左脚放进去,到处摇摇摇。

他们不做决定,他们不冒险。几乎一生,他们都坐在围墙上观望,希望自己能像成功人士那样有勇气。

我最喜欢的一个传说,是先生在水面行走,来到学生面前。

当学生看到先生时,也想试一试在水面行走,先生邀请学生走过来,学生反复试探了好几次,始终没有成功。

几年前,当我和妻子凯伦正在做一个将对我们的生活产生重大改变的决定时,一位聪明人拉着我的手说,只有把两只脚都放在船外才能在水上行走啊!

在那一刻,我知道我们必须做什么了。

我们不是不害怕,也并非多果敢,但我们迈出双脚,全力以赴。那个决定,让我们踏上了一段精彩、奇异的冒险之旅,至今都没有结束!

三心二意,不可能发挥出你的最大潜能。

你不能像“变戏法”似的,不费吹灰之力地到处摇摇摇。

你的一只脚坚实地踩在船上,怎能说你还不相信自己、相信未来?

未来的路,需要你踏上双脚,才能走出来。

生活,需要的是全身心投入,而非反复试探!